

Анонимизиран текст

Превод

C-880/19 – 1

Дело C-880/19

Преюдициално запитване

Дата на постъпване в Съда:

3 декември 2019 г.

Запитваща юрисдикция:

Amtsgericht Düsseldorf (Германия)

Дата на акта за преюдициално запитване:

13 ноември 2019 г.

Ищци:

VZ и др.

Ответник:

Eurowings GmbH

[...]

Amtsgericht Düsseldorf

Определение

по дело

VZ и др. срещу Eurowings GmbH

Amtsgericht Düsseldorf (Районен съд, Дюселдорф)

на 13 ноември 2019 г.

[...]

определи:

На основание член 148 ZPO (Гражданския процесуален кодекс) спира производството до произнасянето на Съда на Европейския съюз и съгласно член 267 ДФЕС поставя на Съда следния преюдициален въпрос:

Трябва ли член 5, параграф 1, буква в), подточка iii) от Регламент (ЕО) № 261/2004 [...] да се тълкува в смисъл, че посоченото в тази разпоредба премаршрутиране, което позволява на пътника да замине не по-късно от един час преди началото на полета по разписание, следва да се извърши от същото място на излитане, както резервирания полет, или е възможно и излитане от друго летище?

Ако е възможно излитане от друго летище, единствено обстоятелството, че излитането е не по-късно от един час преди началото на полета по разписание ли е от значение, независимо от това колко трае пътуването на пътника до летището, или следва да се вземе предвид и разликата във времето във връзка с транспортирането на пътника до летището?“. [ориг. 2]

Фактическа обстановка и релевантност на преюдициалния въпрос:

Ищците искат от ответника да им изплати обезщетение на основание член 7 от Регламент № 261/2004.

Те имат потвърдени резервации за полети на ответника, с които е следвало да бъдат превозени, както следва:

Полет номер EW 9654 на 5 юни 2018 г., излитане в 11:50 ч. от Дюселдорф, пристигане на 5 юни 2018 г. в 15:30 часа в Солун.

На 1 юни 2018 г. ищците са уведомени от ответника за отмяната на полета, предложен им е заместващ превоз, при който излитат на 5 юни 2018 г. в 12:43 часа от Кьолн и кацат в 16:13 часа в Солун.

Следователно излитането е с 53 минути по-късно от първоначалния полет по разписание, но не от Дюселдорф, както е първоначалната резервация, а от Кьолн, и пристигането е със закъснение от 43 минути.

Ответникът се основава на разпоредбата на член 5, параграф 1, буква в), подточка iii) от Регламент № 261/2004, която изключва обезщетение, когато при съобщаване в кратък срок за отмяната на полета се предлага премаршрутиране, което позволява на пътниците „да заминат не по-късно от един час преди началото на полета по разписание и да достигнат техния краен пункт на пристигане за по-малко от два часа след времето за пристигане по разписание“.

Според ищците разпоредбата може да се приложи само когато излитането на заместващия полет е от същото летище, както е било при първоначално резервирания превоз.

С решение от 10 октомври 2017 г. Landgericht Köln (Областен съд Кьолн) приема, че на пътник, на когото до седем дни преди планирания полет му е предложен алтернативен полет, [...] [трябва] да приеме и време на излитане, което е до един час по-рано от първоначално планираното, и с оглед на това разместване евентуално и да планира отново деня си преди началото на полета, докато това не може да се изисква от пътник в хипотезата на обикновено закъснение“. При отмяна на полета пътникът е и в по-лошо положение [в зависимост от конкретния случай], доколкото не само трябва да чака по-дълго на първоначалното летище на излитане (или в самолета), но наред с това е възможна и [ориг. 3] разлика в рамковите условия на заместващия полет (например летището на излитане) в сравнение с отменения полет.

По този въпрос няма практика на върховните съдилища.

Въпросът за начина, по който се изчислява изтеглянето на полета с максимум един час, в случай че летището на излитане на заместващия превоз е различно от летището съгласно първоначално резервирания полет, също е неясен.

РАБОТЕН ДОКУМЕНТ